

Santa Charana Raja

Un abhanga de Túkaram Maharaj

Canta Viju Kulkarni

Estribillo

संत चरणरज लागता सहज
वासनेचे बीज जळोनी जाय ॥

*santa caraṇa raja lāgatā sahaza
vāsanetse bīja zaḷonī zāya ॥*

Tan poderosos son los santos que,
con solo tocar el polvo de sus pies,
las semillas de todos tus deseos se calcinarán.

Estrofa 1

मग रामनामि उपजे आवडी
सुख घडोघडी वाढो लागे ॥

*maga rāmanāmi upaze āvaḍī
sukha ghaḍoghaḍī vāḍho lāge ॥*

Así, el amor por el nombre de Dios
surgirá dentro de ti por sí mismo.
Y a partir de entonces, a cada instante
aumentará tu dicha.

Estrofa 2

कंठी प्रेम दाटे नयनी नीर लोटे
हृदयी प्रगटे रामरूप ॥

kaṅṭhī prema dāṭe nayanī nīra loṭe
hṛdayī pragāṭe rāmarūpa ॥

Te atragantarás de amor;
lágrimas rodarán por tus mejillas;
la forma de Dios aparecerá en tu corazón.

Estrofa 3

तुका म्हणे साधन सुलभ गोमटे
परि उपतिष्ठे पूर्वपुण्ये ॥

tukā mhaṇe sādhana sulabha gomāṭe
pari upatiṣṭhe pūrvapuṇye ॥

Túkaram dice:
“Aunque esto suena muy sencillo,
la compañía de un santo es excepcional.
Requiere un gran mérito para conocer a alguno”.

La grabación de este *abhangā* está disponible en la librería de
Siddha Yoga (Siddha Yoga Bookstore)

Introducción por Kunti Fanjul

Túkaram Maharaj fue un prolífico santo poeta que vivió durante la primera mitad del siglo XVII en el pueblo de Dehu en Maharashtra, India. Compuso varios miles de *abhangas*, poemas devocionales con música, y los colmó con su profundo anhelo y amor por Dios.

En el idioma maratí, *abhangas* significa “inquebrantable, indestructible”, al igual que el amor inmutable de Dios que Túkaram describe, cuya experiencia él mismo nos invita a tener en nuestro corazón. Estos cantos tienen el poder de despertar la *bhakti*, el amor y la devoción divinos, y nos inspiran a establecernos en la presencia de Dios en nuestro interior.

Los Gurus de Siddha Yoga honran la antigua sabiduría de los santos poetas y sus expresiones de amor devocional, *bhakti*. Animam a los estudiantes a cantar estos *abhangas* y a estudiar las enseñanzas de los santos como un recurso para desarrollar su propia devoción y adoración a Dios. En el *Santa Charana Raja*, el *abhangas* de esta página, Túkaram alaba el poder de los santos y describe cómo el estar en su compañía nos despierta al amor de Dios.

El mismo Túkaram, habiendo soportado terribles sufrimientos y pérdidas en la primera parte de su vida, anhelaba estar en compañía de los sabios para cruzar el océano de la angustia mundana en el que había estado a la deriva. Túkaram no tenía un maestro físico que lo despertara y guiara, por lo que buscó refugio en las canciones de los santos de su tradición, como Jñaneshvar Maharaj, Eknath Maharaj y el santo Namdev, quienes vivieron siglos antes que él. Por fin, la búsqueda de Túkaram dio fruto y recibió la iniciación espiritual en un sueño: un Guru iluminado del mundo de los Siddhas le impartió la iniciación divina. En el último verso de esta canción, Túkaram aborda la importancia del Guru: “...la compañía de un santo es excepcional. Se requiere un gran mérito para conocer a alguno”. Qué preciosa oportunidad tenemos los siddha yoguis de llevar a cabo

sádhana, nuestra propia búsqueda de lo Divino, con la gracia y la guía de nuestra Guru.

Lo que me fascina de los santos poetas de la India es que en sus composiciones comparten historias de sus procesos interiores, inspirándonos en nuestro camino mediante el lenguaje evocador y musical de la poesía. Muchos de los santos poetas entendieron –y yo personalmente lo vivo– que el poder de la música afecta directamente al corazón. Por ello, se considera que escuchar y cantar música devocional es la manera más fácil y rápida de tener la experiencia de Dios. Las vibraciones de la música devocional liberan el amor exquisito que fluye incesantemente en el núcleo de nuestro ser.

En el sendero de Siddha Yoga se nos motiva a todos a cantar y a hacerlo con todo el corazón. ¿Por qué? Porque cuando hacemos el esfuerzo de ofrecer nuestra voz en alabanza, se produce una maravillosa alquimia. La sabiduría contenida en estos cantos elimina la ignorancia y revela nuestra propia grandeza innata.

Viju Kulkarni o Viju tai, como se la conoce de cariño, es una música experta de Siddha Yoga formada en música clásica de la India. Ha servido a Gurumayi Chidvilasananda y a Baba Muktananda durante décadas con sus ofrendas musicales. En esta grabación, Viju tai canta una tierna interpretación del *Santa Charana Raja* de Túkaram Maharaj. La melodía está compuesta en el *Yaman raga*, cargado del *rasa*, o “esencia”, de la felicidad, la devoción y la paz.

Cuando lees las palabras y la traducción de esta canción, intenta hacerlo en voz alta y observa qué sientes. Murmura con los labios a la par de la melodía y reflexiona sobre lo que siente tu corazón. Canta y observa qué pasa con tu estado de ánimo. Cuando cantamos canciones devocionales con reverencia les rendimos homenaje a Dios y al Guru por la vida bendecida que tenemos. Como dice Túkaram en este *abhangá*: “Tan poderosos son los santos que, con solo tocar el polvo de sus pies, las semillas de todos tus deseos se calcinarán”.

Para experimentar la compañía de los santos podemos seguir el ejemplo de Túkaram y ¡cantar! A lo largo de casi tres décadas de ofrecer *seva* como música de Siddha Yoga he aprendido que, tanto si creo que canto bellamente o no, lo que realmente importa es la sinceridad de mi ofrenda. Cuando canto con un corazón puro, Dios escucha. Y cuando le doy un poquito de amor a Dios, Dios me devuelve amor mil veces.

